PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1948

od 25. studenoga 2019.

o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2018/186 na uvoz određenih čelika otpornih na koroziju podrijetlom iz Narodne Republike Kine te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]), a posebno njezin članak 13. stavak 3. i članak 14. stavak 5.,

nakon što je obavijestila države članice,

budući da:

A. ISPITNI POSTUPAK PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI

(1) Europska komisija („Komisija”) odlučila je na vlastitu inicijativu, na temelju članka 13. stavka 3. i članka 14. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/1036 („osnovna uredba”), ispitati moguće izbjegavanje antidampinških mjera uvedenih na uvoz određenih čelika otpornih na koroziju podrijetlom iz Narodne Republike Kine te uvjetovati takav uvoz evidentiranjem.

B. PROIZVOD

(2) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera jesu plosnati valjani proizvodi od željeza ili legiranog čelika ili nelegiranog čelika; prevučeni aluminijem; platirani ili prevučeni cinkom i/ili aluminijem i ni jednim drugim metalom s pomoću vruće galvanizacije; kemijski pasivirani; s masenim udjelom: ugljika od 0,015 % ili većim, ali manjim od 0,170 %, aluminija od 0,015 % ili većim, ali manjim od 0,100 %, niobija ne većim od 0,045 %, titanija ne većim od 0,010 % te vanadija ne većim od 0,010 %; koji se stavljaju na raspolaganje u obliku kolutova, rezanih ploča te uskih traka.

Sljedeći proizvodi nisu obuhvaćeni:

— proizvodi od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika te od brzoreznog čelika,

— proizvodi koji su samo toplovaljani ili hladnovaljani (hladnoreducirani) i dalje neobrađeni.

Predmetni proizvod trenutačno je razvrstan u oznake KN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 i ex 7226 99 70 (oznake TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 22, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 94) i podrijetlom je iz Narodne Republike Kine („predmetni proizvod”). To je proizvod na koji se primjenjuju mjere koje su trenutačno na snazi.

Proizvod iz ispitnog postupka za moguće izbjegavanje mjera jesu određeni čelici otporni na koroziju. Riječ je o plosnatim valjanim proizvodima od željeza ili legiranog čelika ili nelegiranog čelika; platiranima ili prevučenima cinkom i/ili aluminijem i/ili magnezijem s pomoću vruće galvanizacije, neovisno o tome jesu li legirani silicijem ili ne; kemijski pasiviranima; s dodatnom obradom površine ili bez nje, kao što je uljenje ili brtvljenje; s masenim udjelom: ugljika ne većim od 0,5 %, aluminija ne većim od 1,1 %, niobija ne većim od 0,12 %, titana ne većim od 0,17 % i vanadija ne većim od 0,15 %; koji se stavljaju na raspolaganje u obliku kolutova, rezanih ploča te uskih traka i koji su trenutačno razvrstani u oznake KN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (oznake TARIC: 7210 41 00 30, 7210 49 00 30, 7210 61 00 30, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 30, 7212 50 61 30, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 30, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93), podrijetlom iz Narodne Republike Kine („proizvod iz ispitnog postupka”).

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

Sljedeći proizvodi nisu obuhvaćeni:

— proizvodi od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika te od brzoreznog čelika,

— proizvodi koji su samo toplovaljani ili hladnovaljani (hladnoreducirani) i dalje neobrađeni,

— predmetni proizvod, kako je definiran u prethodnoj uvodnoj izjavi 2.

C. **POSTOJEĆE MJERE**

(3) Mjere koje su trenutačno na snazi i koje se možda izbjegavaju antidampinške su mjere uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/186 ([2]) („postojeće mjere").

D. **OBRAZLOŽENJE**

(4) Komisija raspolaže dostatnim dokazima da se postojeće antidampinške mjere na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine izbjegavaju blagim izmjenama predmetnog proizvoda.

(5) Konkretno, statistika TARIC pokazuje da je nakon uvođenja konačne antidampinške pristojbe na predmetni proizvod uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/186 došlo do znatne promjene u strukturi trgovine povezane s izvozom iz Narodne Republike Kine u Uniju. Čini se da za tu promjenu nema opravdanog razloga ili gospodarskog opravdanja osim uvođenja te pristojbe.

(6) Osim toga, dokazi upućuju na činjenicu da ta promjena proizlazi iz uvoza neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda, na primjer primjenom tankog uljnog premaza, blagim povećanjem sadržaja ugljika, aluminija, niobija, titanija ili vanadija ili zamjenom prevlake od jednostavnog cinka ili aluminija npr. prevlakom od cinka, magnezija i aluminija. Dokazi *prima facie* pokazuju da za tu praksu, postupak ili djelovanje nema opravdanog razloga ili gospodarskog opravdanja osim uvođenja te pristojbe.

(7) Nadalje, Komisija je pribavila dostatne dokaze *prima facie* o tome da su korektivni učinci postojećih antidampinških mjera na predmetni proizvod umanjeni i u pogledu količine i u pogledu cijene. Čini se da su uvoz predmetnog proizvoda zamijenile znatne količine uvoza proizvoda iz ispitnog postupka. Osim toga, postoje dostatni dokazi *prima facie* da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka obavlja po cijenama koje su niže od neštetne cijene utvrđene u ispitnom postupku koji je doveo do postojećih mjera.

(8) Naposljetku, Komisija je pribavila dostatne dokaze *prima facie* o tome da su cijene proizvoda iz ispitnog postupka dampinške u odnosu na prethodno utvrđenu uobičajenu vrijednost.

(9) Ako se tijekom ispitnog postupka osim navedenog postupka otkriju druge prakse izbjegavanja mjera obuhvaćene člankom 13. osnovne uredbe, i one mogu postati predmet ispitnog postupka.

E. **POSTUPAK**

(10) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je zaključila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 13. stavka 3. osnovne uredbe i da se uvoz proizvodâ iz ispitnog postupka uvjetuje evidentiranjem u skladu s člankom 14. stavkom 5. osnovne uredbe.

(a) **Upitnici**

(11) Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike poznatim izvoznicima/proizvođačima i poznatim udruženjima izvoznika/proizvođača u Narodnoj Republici Kini. Prema potrebi informacije se mogu tražiti i od industrije Unije.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/186 od 7. veljače 2018. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih čelikâ otpornih na koroziju podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 34, 8.2.2018., str. 16.).

(12) U svakom slučaju, sve zainteresirane strane trebale bi odmah kontaktirati s Komisijom, a najkasnije do roka utvrđenog u članku 3. stavku 2. ove Uredbe. Rok utvrđen u članku 3. stavku 2. ove Uredbe primjenjuje se na sve zainteresirane strane.

(13) Tijela Narodne Republike Kine bit će obaviještena o pokretanju ispitnog postupka.

(b) **Prikupljanje informacija i održavanje saslušanja**

(14) Sve zainteresirane strane, uključujući industriju Unije, uvoznike i sva relevantna udruženja, pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave dokaze kojima ih potkrepljuju, pod uvjetom da to učine u roku predviđenom člankom 3. stavkom 2. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane strane pod uvjetom da dostave zahtjev u pisanom obliku i obrazlože zašto ih treba saslušati.

(c) **Izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera**

(15) U skladu s člankom 13. stavkom 4. osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka može se izuzeti od evidentiranja ili mjera ako se uvoz ne smatra izbjegavanjem mjera.

F. **EVIDENTIRANJE**

(16) U skladu s člankom 14. stavkom 5. osnovne uredbe, uvodi se obveza evidentiranja uvoza proizvoda iz ispitnog postupka kako bi se osiguralo da se, ako se ispitnim postupkom utvrdi izbjegavanje mjera, antidampinške pristojbe u odgovarajućem iznosu mogu uvesti od dana kada je evidentiranje takvog uvoza uvedeno.

G. **ROKOVI**

(17) U interesu dobrog upravljanja potrebno je navesti rokove:

— u kojima se zainteresirane strane mogu javiti Komisiji, iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili bilo koje druge podatke koje treba uzeti u obzir tijekom ispitnog postupka,

— u kojima zainteresirane strane mogu podnijeti pisani zahtjev da ih Komisija sasluša.

(18) Treba skrenuti pozornost na činjenicu da je za ostvarivanje postupovnih prava predviđenih osnovnom uredbom potrebno da se zainteresirana strana javi Komisiji u rokovima utvrđenima u članku 3. ove Uredbe.

H. **NESURADNJA**

(19) Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

(20) Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

(21) Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

I. **VREMENSKI OKVIR ISPITNOG POSTUPKA**

(22) Ispitni postupak će se, u skladu s člankom 13. stavkom 3. osnovne uredbe, zaključiti u roku od devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

J. **OBRADA OSOBNIH PODATAKA**

(23) Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka ([3]).

(24) Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

K. **SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE**

(25) Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravima na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

(26) Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja sa zainteresiranim stranama i službama Komisije te posredovati među njima kako bi osigurao da zainteresirane strane u potpunosti ostvaruju svoja prava na obranu.

(27) Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebali bi sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će razloge za podnošenje zahtjevâ. Saslušanja bi se trebala održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

(28) Svi zahtjevi moraju se podnijeti pravovremeno i žurno kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. U načelu, rokovi navedeni u članku 3. za traženje saslušanja pred službama Komisije primjenjuju se *mutatis mutandis* na zahtjeve za saslušanje pred službenikom za saslušanje. Ako se zahtjevi za saslušanje ne podnesu u važećem roku, službenik za saslušanje ispitat će i razloge kašnjenja, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

(29) Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskoj stranici Glavne uprave za trgovinu: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pokreće se ispitni postupak u skladu s člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1036 kako bi se utvrdilo izbjegavaju li se uvozom u Uniju plosnatih valjanih proizvoda od željeza ili legiranog čelika ili nelegiranog čelika; platiranih ili prevučenih cinkom i/ili aluminijem i/ili magnezijem s pomoću vruće galvanizacije, neovisno o tome jesu li legirani silicijem ili ne; kemijski pasiviranih; s dodatnom obradom površine ili bez nje, kao što je uljenje ili brtvljenje; s masenim udjelom: ugljika ne većim od 0,5 %, aluminija ne većim od 1,1 %, niobija ne većim od 0,12 %, titana ne većim od 0,17 % i vanadija ne većim od 0,15 %; koji se stavljaju na raspolaganje u obliku kolutova, rezanih ploča te uskih traka i koji su trenutačno razvrstani u oznake KN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (oznake TARIC: 7210 41 00 30, 7210 49 00 30, 7210 61 00 30, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 30, 7212 50 61 30, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 30, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93) („određeni čelici otporni na koroziju”), podrijetlom iz Narodne Republike Kine, mjere uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/186.

Sljedeći proizvodi nisu obuhvaćeni:

— proizvodi od nehrđajućeg čelika, od silicijskog elektročelika te od brzoreznog čelika,

— proizvodi koji su samo toplovaljani ili hladnovaljani (hladnoreducirani) i dalje neobrađeni,

— predmetni proizvod, kako je definiran u prethodnoj uvodnoj izjavi 2.

Članak 2.

Carinska tijela poduzimaju, u skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036, odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza u Uniju iz članka 1. ove Uredbe.

Evidentiranje istječe devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Komisija može uredbom uputiti carinska tijela da prestanu evidentirati uvoz u Uniju proizvoda koje su proizveli izvoznici/proizvođači koji su zatražili izuzeće od evidentiranja i za koje je utvrđeno da ispunjuju uvjete za odobravanje izuzeća.

Članak 3.

1. Primjerak upitnika dostupan je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2409.

2. Ako zainteresirane strane žele da se njihove izjave uzmu u obzir tijekom ispitnog postupka, moraju se javiti Komisiji, iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili druge podatke u roku od 37 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe, osim ako je utvrđeno drukčije.

3. Zainteresirane strane mogu od Komisije zatražiti saslušanje u istom roku od 37 dana.

4. Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijegati autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

5. Svi podnesci, uključujući informacije koje se traže u ovoj Uredbi, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje, moraju imati oznaku „Limited" (ograničeno) ([4]).

6. Zainteresirane strane koje dostavljaju podatke s oznakom „Limited" („ograničeno") dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 dostaviti sažetke tih podataka u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" („na uvid zainteresiranim stranama"). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Ako zainteresirana strana koja dostavlja povjerljive informacije ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene razine kvalitete, te se informacije ne moraju uzeti u obzir.

7. Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem stranice TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI), uključujući skenirane punomoći i potvrde, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-R-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom.

Zainteresirane strane trebaju račun za EU Login kako bi mogle pristupiti stranici TRON.tdi. Potpune upute za registraciju i uporabu stranice TRON.tdi dostupne su ovdje: https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Uporabom stranice TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

Adrese e-pošte: TRADE-R705-CORROSION-RESISTANT-STEELS@ec.europa.eu

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

([4]) Dokument s oznakom „Limited" dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. osnovne uredbe i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).